



Boxspring - *Comfort*



- 1) **Füsse:** nach Ihrer Wahl, zu Massiva Basis immer 10 cm hoch
- 2) **Massiva** Basis: in den Ausführungen Buche und Wildeiche in jeweils 3 Farben
- 3) **Box 16** Untergestell: erhältlich in 6 Stoffarten und total 25 Farben
- 4) Federkern **Matratze:** wählen Sie zwischen 3 Modellen in jeweils 2 resp. 3 Härtegraden pro Liegefläche
- 5) **Topper:** die Kombination für den perfekten Komfort, wählen Sie zwischen 4 Modellen
- 6) **Kopfteil:** Entscheiden Sie sich für gepolstert, für Holz oder für kombinierte Versionen

- 1) **Pieds:** selon votre choix, pour la base Massiva toujours en hauteur 10 cm
- 2) Cadre de base **Massiva:** versions hêtre et chêne nouveaux dans 3 coloris chacune
- 3) Sommier **Box 16:** disponible dans 6 variétés de tissus et au total 25 coloris
- 4) **Matelas** à ressorts ensachés: choisissez pour chaque surface de couchage entre 3 modèles de 2 voire 3 degrés de dureté chacun
- 5) **Surmatelas:** la combinaison pour le confort parfait, choisissez entre 4 modèles
- 6) **Tête de lit:** optez pour du rembourré, du bois ou une version combinée

- 1) **Feet:** according to your choice, to base Massiva always 10 cm high
- 2) **Massiva** base: in the executions beech and wild oak in each of 3 colours
- 3) **Box 16** mattress base: available in 6 types of fabric and totally 25 colours
- 4) Pocket-spring **mattress:** choose between 3 models in each case 2 resp. 3 degrees of hardness per lying surface
- 5) Mattress **topper:** the combination for the perfect comfort, choose between 4 models
- 6) **Head of bed:** decide for upholstered, for wood or for combined versions

Hasena bietet Ihnen eine vielseitig kombinierbare Boxspring Kollektion.

Wählen Sie das Untergestell mit Taschenfederkern (7 Zonen) in den Systemen Modern, Classic oder Massiva. Zu jedem Untergestell stehen Ihnen diverse Füße in Metall oder Holz zur Auswahl.

Die hochwertigen Tonnen-Taschenfederkern-Matratzen sind in 2 resp. 3 Härtegraden erhältlich, welche pro Liegefläche bestimmt werden können. Sie sind punktelastisch und passen sich Ihrem Körper optimal an. Zudem haben Sie die Möglichkeit die Matratze im gleichen Stoff zu bestellen wie das Untergestell oder das Kopfteil. Zusammen mit dem Topper erhalten Sie die Kombination für Ihren perfekten Schlafkomfort.

Hasena vous propose une modulable à souhait

Choisissez le sommier à ressorts les systèmes Modern, Classic, Pour ce sommier vous avez le en métal ou en bois.

Les matelas à ressorts tonneaux en 2 voire 3 niveaux de dureté par surface de couchage. Ils ponctuelle et s'adaptent corps. De plus vous avez la le matelas dans le même tissu de lit. Combiné avec le un confort de sommeil parfait.

collection Boxspring

ensachés (7 zones) dans ou Massiva. choix entre divers pieds

ensachés sont disponibles qui peuvent être définis disposent d'une élasticité parfaitement à votre possibilité de commander que le sommier ou la tête surmatelas vous obtenez

Hasena offers a versatile combinable Box spring collection.

Choose the base with pocket springs (7 zones) in the systems Modern, Classic or Massiva. For every base several feet in metal or wood are available. The high-quality pocket spring mattresses are available in 2 resp. 3 degrees of hardness , which can be determined per lying aera. They are spot- elastic and fit your body perfectly . You also have the possibility to order the mattress of the same fabric as the base or the headboard. With the top- per you achieve the combination for your perfect sleeping comfort .

Boxspring

Systeme / *Systèmes* / Systems

Modern Box 16

Füsse/*pieds*/feet 20 cm

Kopfteil / *tête de lit* /
head of bed



Classic Box 26

Füsse/*pieds*/feet 10 cm

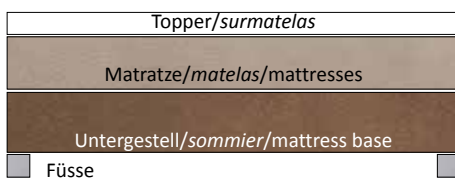
Kopfteil / *tête de lit* /
head of bed



Massiva Box 16 + Massiva Basis / *base*

Füsse/*pieds*/feet 10 cm

Kopfteil / *tête de lit* /
head of bed



Bis zur Breite 140 cm bieten wir das Untergestell 1-sektorig an.

Jusqu'à la largeur 140 cm nous proposons un sommier 1 pièce

Until the width of 140 cm, we offer the mattress base in one piece.

Boxspring

Systeme / *Systèmes* / Systems

Matratze / *matelas* /
mattress

Topper / *surmatelas* /
mattress topper



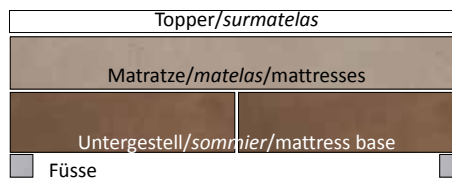
Matratze / *matelas* /
mattress

Topper / *surmatelas* /
mattress topper



Matratze / *matelas* /
mattress

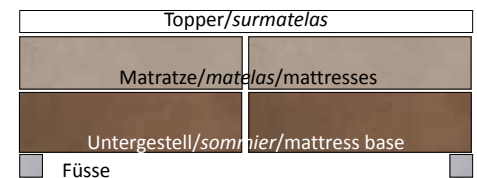
Topper / *surmatelas* /
mattress topper



Ab Breite 160 cm bieten wir das Untergestell 2-sektorig an. Sie entscheiden je nach Schlafgewohnheiten ob 1 oder 2 Matratzen und ob 1 oder 2 Topper für Sie idealer sind.

A partir de la largeur 160 cm nous proposons le sommier en 2 pièces. Vous décidez en fonction de vos habitudes de sommeil si 1 ou 2 matelas et si 1 ou 2 surmatelas vous conviennent au mieux.

From width 160 cm we offer the mattress base in 2 pieces. You decide, depending on your sleep habits whether 1 or 2 mattresses and whether 1 or 2 toppers are ideal for you.



Modern

Box 16 + Füsse/pieds/feet 20 cm

Box 16



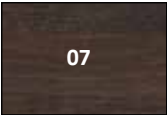
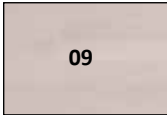
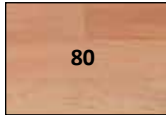
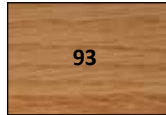
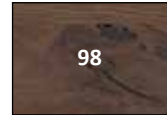
Breiten/Largeurs/Widths = 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
Längen/Longueurs/Lengths = 200, 210, 220 cm
Höhe/Hauteur/Height = 16 cm

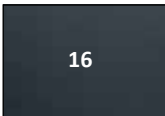
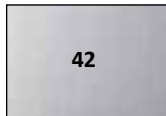
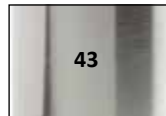
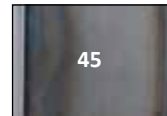
Box 16 + 26
Holzrahmen aus Tanne/Fichte massiv
Tonnen-Taschenfederkern mit 7 Zonen
360 Federn pro Liegefläche (100x200)
*Châssis en sapin/pin massif
Ressorts ensachés fil avec 7 zones
360 ressorts par surface de couchage (100x200)*
Fir/spruce wood frame
Pocket spring core with 7 zones
360 springs per lying surface (100x200)

nur mit Füßen in Höhe 20 cm kombinierbar
uniquement possible avec des pieds de hauteur 20 cm
only with feet in height 20 cm possible

Ovio	Temon	Tucan	Comi	Dogra	Koso	Pomp	Raco
							

	Masse cm Dim. cm Dim. cm	Höhe cm Hauteur cm Height cm	Holzfarben Couleurs bois Colours wood						Metallfarben Couleurs métal Colours metal				
Holz/bois/wood		20	07	09	80	93	94	98	00	16	42	43	45
Ovio	10 x 10												
Temon	ø 8												
Tucan	8 x 8												
Metall/métal/metal													
Comi	8 x 8												
Dogra	ø 6 / 10												
Koso	ø 6												
Pomp	ø 8												
Raco	6 x 6												

					
Buche schoko, lackiert Hêtre teinté chocolat, laqué Beech chocolate coloured	Buche weiss lasiert lackiert Hêtre blanc lasuré, laqué Beech white stained, lacquered	Kernbuche natur geölt Hêtre coeur rouge naturel huilé Heart beech natural oiled	Wildeiche natur, ge- bürstet, geölt Chêne nouveau, naturel, brossé, huilé Wildoak natural, brushed, oiled	Wildeiche weiss, gebürstet geölt Chêne nouveau blanc, brossé, huilé Wildoak white, brushed, oiled	Wildeiche coffe, ge- bürstet, geölt Chêne nouveau coffee, brossé, huilé Wildoak coffee, brushed, oiled

				
Chrom	Anthracit	Alu	Inox	Iron

Kopfteile nur zu/têtes de lit uniquement pour/headboards only for
Modern

Leeds  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhe mont./Hauteur mont./Height ass. cm: 100	London  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhe mont./Hauteur mont./Height ass. cm: 100	Luton  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhe mont./Hauteur mont./Height ass. cm: 100
Lille L / XL  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhen mont./Hauteurs mont./Heights ass. cm: L 105 / XL 125	Nizza L / XL  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhen mont./Hauteurs mont./Heights ass. cm: L 105 / XL 125	Paris L / XL  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhen mont./Hauteurs mont./Heights ass. cm: L 105 / XL 125
Merano  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./Hauteur mont./Height ass. cm: 125	St. Moritz  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./Hauteur mont./Height ass. cm: 125	Torino  effekt. Breiten/Largeurs effect./Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./Hauteur mont./Height ass. cm: 125

Stoffauswahl siehe Seite 11. / Choix de tissus voir page 11. / Choice of tissues see page 11.

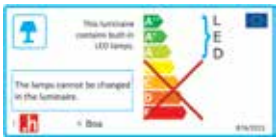
Lampen/lampes/lamps

2er Set / set de 2 / set of 2

Boa-chrom



12V DC, 12 LED



LED Flexstrip



12V DC, 9,6 W, 120 LED warm
L = 200 cm



Smart-black



12V DC, 30 LED warm

Dreistufenschaltung/Interrupteur à 3 crans/
Three-step circuit



Smart-white



12V DC, 30 LED warm



Swan-alu



12V DC, 15 LED warm



Tin-chrom/matt



12V DC, 1 Power LED
Zweistufenschaltung/Interrupteur à 2 crans/
Two-step circuit



Classic / Massiva

Box 26 + Füße/*pieds*/feet 10 cm



Breiten/*Largeurs*/Widths = 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
Höhe/*Hauteur*/Height = 26 cm

Box 16 + Massiva Basis/*base* + Füße/*pieds*/feet 10 cm



Breiten/*Largeurs*/Widths = 140, 160, 180, 200 cm
Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
Höhe/*Hauteur*/Height = 26 cm

nur mit Füßen in Höhe 10 cm kombinierbar
uniquement possible avec des pieds de hauteur 10 cm
only with feet in height 10 cm possible

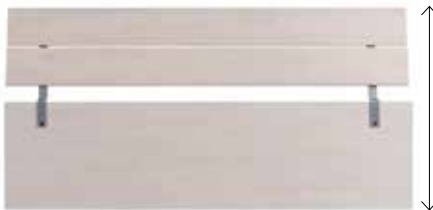
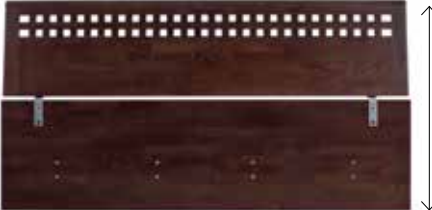
Ivio 	Monte 	Onito 	Tida 		
 *Rocc				*nur mit Massiva Basis kombinierbar <i>uniquement possible avec base Massiva</i> only with base Massiva possible	
Caro 	Gina 	Grado 	Mico 	Stomp 	Tubo 

	Masse cm Dim. cm	Höhe cm Hauteur cm	Holzfarben Couleurs bois Colours wood						Metallfarben Couleurs métal Colours metal				
Holz/ <i>bois</i> /wood		10	07	09	80	93	94	98	00	16	42	43	45
Ivio	10 x 10	■	■	■	■	■	■	■					
Monte	∅ 8	■	■	■									
Onito-iron	18,5 x 18,5	■				■	■	■					■
Tida	20 x 20	■	■	■	■								
*Rocc		■	■	■	■	■	■	■					
Metall/ <i>métal</i> /metal													
Caro	6 x 6	■							■	■	■		
Gina	3,5 x 3,5	■							■		■	■	
Grado	∅ 6/10	■							■		■		
Mico	8 x 8	■							■	■	■	■	■
Stomp	∅ 8	■							■	■	■		
Tubo	20 x ∅ 5	■							■		■		

*nur mit Massiva Basis kombinierbar / *uniquement avec base Massiva possible* / only with base Massiva possible

Ausführungen siehe Seite 6 / *Exécutions voir page 6* / Executions see page 6

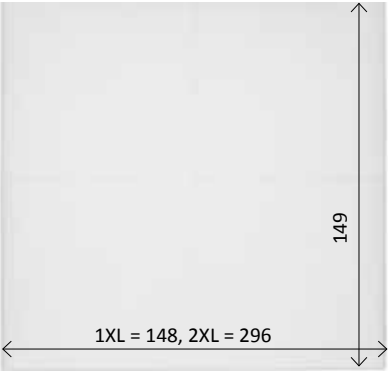
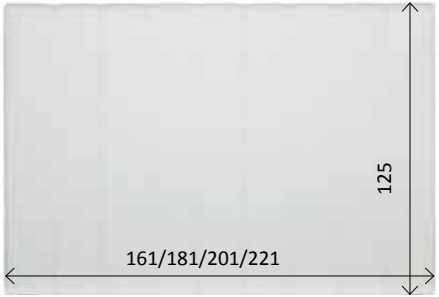
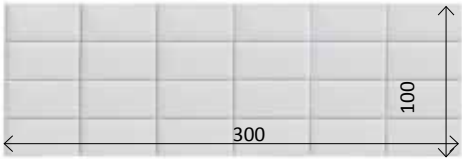
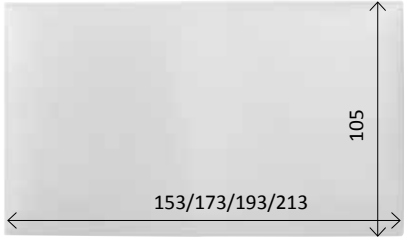
Kopfteile nur zu/*têtes de lit uniquement pour*/headboards only for Classic + Massiva

Lille L / XL  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhen mont./ <i>Hauteurs mont.</i> /Heights ass. cm: L 105 / XL 125	Nizza L / XL  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhen mont./ <i>Hauteurs mont.</i> /Heights ass. cm: L 105 / XL 125	Paris L / XL  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 97, 107, 127, 147, 167, 187, 207 Höhen mont./ <i>Hauteurs mont.</i> /Heights ass. cm: L 105 / XL 125
Bern  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 147, 167, 187, 207 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 103	Luino  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 147, 167, 187, 207 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 104	Sierre  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 147, 167, 187, 207 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 105
Airolo  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 111	Biasca  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 104	Lugano  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 103
Merano  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 125	St. Moritz  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 125	Torino  effekt. Breiten/ <i>Largeurs effect.</i> /Widths effect. cm: 148, 168, 188, 208 Höhe mont./ <i>Hauteur mont.</i> /Height ass. cm: 125

Stoffauswahl siehe Seite 11. / *Choix de tissus voir page 11.* / Choice of tissues see page 11.

Kissen zu Holzkopfteile siehe Seite 11. / *Coussins pour têtes de lit en bois voir page 11.* / Cushions to wooden headboards see page 11.

Wandpaneele/*panneaux muraux*/wallpanels

Avipa 1L / Avipa 2L  1L = 128, 2L = 256 129	Avipa 1XL / Avipa 2XL  1XL = 148, 2XL = 296 149
nur für Wandmontage / <i>uniquement pour montage mural</i> / only to fit on wall	
Colina L  161/181/201/221 105	Colina XL  161/181/201/221 125
Opio 2L  200 100	Opio 3L  300 100
nur für Wandmontage / <i>uniquement pour montage mural</i> / only to fit on wall	
Saia L  153/173/193/213 105	
Sogno L / Sogno L-star*  161/181/201/221 105	Sogno XL / Sogno XL-star*  161/181/201/221 125

Das Mass in Klammer ist die Tiefe ab Panel bis Wand inkl. Halterung.
La mesure entre parenthèse indique la profondeur du panneau fixation incluse.
The mass in paranthesis is the depth from panel to wall incl. fittings.

Avipa 1L = 128 x 129 x 6 (8) cm
Avipa 2L = 256 x 129 x 6 (8) cm

Avipa 1XL = 148 x 149 x 6 (8) cm
Avipa 2XL = 296 x 149 x 6 (8) cm

Colina L/XL = 161 x 105/125 x 5 (7) cm
Colina L/XL = 181 x 105/125 x 5 (7) cm
Colina L/XL = 201 x 105/125 x 5 (7) cm
Colina L/XL = 221 x 105/125 x 5 (7) cm

Opio 2L = 200 x 100 x 6 (8) cm
Opio 3L = 300 x 100 x 6 (8) cm

Saia L = 153 x 105 x 3,5 (5,5) cm
Saia L = 173 x 105 x 3,5 (5,5) cm
Saia L = 193 x 105 x 3,5 (5,5) cm
Saia L = 213 x 105 x 3,5 (5,5) cm

Sogno L/L-star = 161 x 105 x 6 (8) cm
Sogno L/L-star = 181 x 105 x 6 (8) cm
Sogno L/L-star = 201 x 105 x 6 (8) cm
Sogno L/L-star = 221 x 105 x 6 (8) cm

Sogno XL/XL-star = 161 x 125 x 6 (8) cm
Sogno XL/XL-star = 181 x 125 x 6 (8) cm
Sogno XL/XL-star = 201 x 125 x 6 (8) cm
Sogno XL/XL-star = 221 x 125 x 6 (8) cm

*star = mit Swarovski Steinen
avec pierres Swarovski
with Swarovski stones



Kissen zu Kopfteilen/*coussins pour têtes de lit*/cushions for headboards

Arona 		Dimension cm Kissen zu Biasca und Luino <i>Coussin pour Biasca et Luino</i> Cushion to Biasca and Luino 140, 160, 180/200
Lumo 		Kissen zu Biasca und Luino <i>Coussin pour Biasca et Luino</i> Cushion to Biasca and Luino 140, 160, 180/200
Ravo 		Kissen zu Airolo, Bern, Biasca, Lugano, Luino + Sierre <i>Coussin pour Airolo, Bern, Biasca, Lugano, Luino + Sierre</i> Cushion to Airolo, Bern, Biasca, Lugano, Luino + Sierre 140, 160, 180, 200
Sano 		Kissen (2er Set) zu Biasca und Lugano <i>Coussins (set de 2) pour Biasca et Lugano</i> Cushions (set of 2) to Biasca and Lugano 55/4/35
Suny 		Kissen (2er Set) zu Airolo, Bern, Biasca, Lugano, Luino + Sierre <i>Coussins (set de 2) pour Airolo, Bern, Biasca, Lugano, Luino + Sierre</i> Cushions (set of 2) to Airolo, Bern, Biasca, Lugano, Luino + Sierre 55/6/40
Varo 		Kissen (2er Set) zu Bern, Luino und Sierre <i>Coussins (set de 2) pour Bern, Luino et Sierre</i> Cushions (set of 2) to Bern, Luino and Sierre 55/10/35

Box 16 + 26; Matratzen Rubino, Opalin, Perla; Kopfteile und Wandpaneele für die Boxspring-Betten sind in folgenden Ausführungen erhältlich: / *Box 16 + 26; matelas Rubino, Opalin, Perla; les têtes de lit et panneaux muraux pour les lits Boxspring sont disponibles dans les exécutions suivantes:* / Box 16 + 26; mattresses Rubino, Opalin, Perla: Head of beds and wallpanels for Boxspring beds are available in following executions.

3. Preiskategorie/*3^ecatégorie de prix*/3rdprice range

Campos 372 - 376

71 % Polyester
29 % Baumwolle/*coton*/cotton

Casual 330 - 334

Oberfläche/*surface*:
100 % Polyurethan/*polyuréthane*
Basis/*base*:
60 % Polyester
40 % Baumwolle/*coton*/cotton

Nova 365 - 369

100 % Polyester

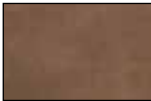
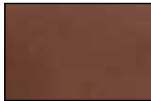
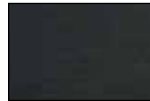
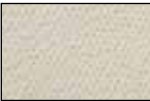
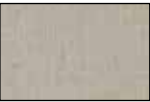
Linen 340 - 344

70 % Polyester
30 % Leinen/*lin*/linen

Sac 387 + 389

Alpina 390 - 392

100 % Polyester

 blanc 372	 creme 373	 cafe 374	 nero 375	 kit 376
 sahara 330	 cannelle 331	 cognac 332	 olive 333	 carbon 334
 vanilla 365	 pearl 366	 havanna 367	 umbra 368	 stone 369
 offwhite 340	 taupe 341	 brown 342	 grey 343	 black 344
 jute 387	 smoke 389	 lightgrey 390	 anthrazit 391	 red 392

Matratzen / *matelas* / mattresses

Bezug beidseitig mit feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte (190 g/m²) versteppt
Coutil piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité (190 g/m²) de grande qualité
 Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS (190 g/m²)

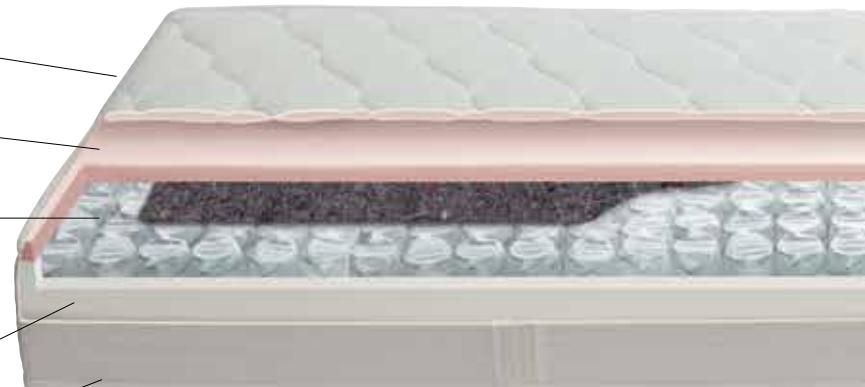
30 mm Polyschaum RG 25
30 mm de mousse polyether RG 25
 30 mm poly foam density 25

5-Zonen-Tonnen-Taschenfedern 410 Federn pro Liegefläche (100/200)
5-zones de ressorts tonneaux ensachés 410 ressorts par surface de couchage (100/200)
 5-zone cylinder pocket spring 410 springs per lying area (100/200)

FiTex-Einlage zur Erhöhung der Stabilität
Membrane FiTex pour une meilleure stabilité
 FiTex-insert to increase the stability

Bezug mit vertikalen Haltegriffen
Coutil avec poignées verticales
 Cover with vertical handles

Rubino



Rubino



Breiten/*Largeurs*/Widths = 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
 Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
 Höhe/*Hauteur*/Height = 20 cm

► In den **Härtegraden H2 und H3** erhältlich, kombinierbar pro Matratze ab Breite 160 cm.
*Disponibile dans les **degrés de fermeté H2 et H3**, définissable par matelas d'une largeur de 160 cm.*
 Available in the **degrees of hardness H2 and H3**, combinable per mattress from a width of 160 cm.

Rubino Tex



Stoffvarianten siehe Farbauswahl Seite 11.

Textilbezüge bei Matratzen bilden verstärkt Falten, die materialbedingt sind und keinen Qualitätsmangel darstellen.

Version tissu voir choix de coloris page 11.

Les housses de matelas en textile forment de nombreux plis, qui sont relatifs à la matière et ne représentent aucun défaut de qualité.

Variety of tissues see choice of colours page 11.

Textile covers of mattresses form reinforced folds, which are due to material and do not represent a quality defect.

Bezug Doppeltuch 100% Polyester,
 Füllung 100% Klimahohlfaser HCS,
 Stepptträger: 100% Polypropylen

Für Motorrahmen nicht geeignet

Coutil double toile 100 % polyester,
 Garnissage 100 % fibres creuses
 thermoactives HCS,
 support de piquage: 100% polypropylène

Ne convient par pour sommiers à moteurs

Cover double cloth 100% polyester,
 filling 100% climatical hollow fibre HCS,
 quilt carrier: 100% polypropylene

Unsuitable for motorframe

Regelmässiges Drehen und Wenden verlängert die Lebensdauer der Matratze und erhält den Schlafkomfort.

Le retournement et le pivotement régulier augmente la durée de vie du matelas et maintient le confort de sommeil.

Regularly twisting and turning extends the longevity of your mattress and preserves the sleeping comfort.

Matratzen / *matelas* / mattresses

Bezug beidseitig mit feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte 400 g/m² versteppt
Coutil piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité (400 g/m²) de grande qualité
 Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS (400 g/m²)

Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch 40 mm 7-Zonen-Kaltschaum-Noppenformpolster RG 35
Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide à picots à mémoire de forme 7 zones 40 mm RG 35

Optimum support and climate regulation through 40 mm 7-zones cold foam forming upholstery with nobs density 35

7-Zonen-Tonnen-Taschenfedern 560 Federn pro Liegefläche (100/200)
7-zones de ressorts tonneaux ensachés 560 ressorts par surface de couchage (100/200)
 7-zone cylinder pocket spring 560 springs per lying area (100/200)

FiTex-Einlage zur Erhöhung der Stabilität
Membrane FiTex pour une meilleure stabilité
 FiTex-insert to increase the stability

Bezug mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen
Coutil avec 4 poignées luxe de retournement
 Cover with stitched piping and 4 luxury turning handles

Opalin



Opalin



Breiten/*Largeurs*/Widths = 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
 Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
 Höhe/*Hauteur*/Height = 24 cm, Tex 22 cm

► In den **Härtegraden H2, H3 und H4** erhältlich, kombinierbar pro Matratze ab Breite 160 cm.
*Disponibile dans les **degrés de fermeté H2, H3 et H4**, également définissable par matelas d'une largeur de 160 cm.*
 Available in the **degrees of hardness H2, H3 and H4**, combinable per mattress from a width of 160 cm.

► Abnehmbarer Bezug mit Reissverschluss
Housse amovible avec fermeture à glissière
 Removable cover with zip



Bezug Doppeltuch mit Silver Spirit
 84% Polyester,
 15% Polypropylen, 1% Polyamid/Silber
 nach Öko-Tex Standard 100,
 Füllung 100% Klimahohlfaser HCS,
 Stepptträger 100% Baumwolle

Bei Silver Spirit wird das Silber auf die Trägerfaser aufgedämpft, wodurch eine permanente Verbindung entsteht, die sich auch nach mehreren Wäschen nicht auflöst. Silver Spirit vereinigt die natürlichen Eigenschaften von Silber wie:

- Antibakterielle Wirkung
- Geruchshemmend
- Hohe Wärmeleitfähigkeit
- Non-Static-Ausrüstung neutralisiert eine unerwünschte elektrostatische Aufladung

Für Motorrahmen geeignet

Housse double toile avec Silver Spirit
 84 % polyester,
 15 % polypropylène, 1 % polyamide/argent
 selon la norme Öko-Tex Standard 100,
 garnissage 100 % fibres creuses
 thermoactives HCS,
 support de piquage 100 % coton

Silver Spirit signifie que de l'argent est déposé en phase gazeuse sur les fibres support, ce qui crée une liaison permanente qui résiste à de multiples lavages. Silver Spirit cumule les propriétés naturelles de l'argent comme :

- L'effet antibactérien
- L'effet anti-odeurs
- La conductivité thermique élevée
- L'équipement antistatique neutralise toute charge électrostatique indésirable

Convient pour sommiers à moteurs

Opalin Tex



Stoffvarianten siehe Farbauswahl Seite 11.

Textilbezüge bei Matratzen bilden verstärkt Falten, die materialbedingt sind und keinen Qualitätsmangel darstellen.

Versions tissus voir choix de coloris page 11.

Les housses de matelas en textile forment de nombreux plis, qui sont relatifs à la matière et ne représentent aucun défaut de qualité.

Variety of tissues see choice of colours page 11.

Textile covers of mattresses form reinforced folds, which are due to material and do not represent a quality defect.

► **Tex:**
 Bezug nicht abnehmbar
Housse non amovible
 Cover not removable

Cover with double cloth Silver Spirit
 84% polyester,
 15% polypropylene, 1% polyamide/silver
 as by Eco-Tex Standard 100,
 filling 100% climatical hollow fibre HCS,
 quilt carrier 100% cotton

Silver Spirit means silver is evaporated on a fiber carrier. This enables a permanent connexion, which will not dissolve after multiple washing. Silver Spirit unites natural qualities of silver as:

- Antibacteriell effect
- Odour prevention
- high thermal conductivity
- Non-Static equipment neutralizes a unwanted electrostatic charge

Suitable for motorframe

Matratzen / matelas / mattresses

Bezug beidseitig mit hochwertiger, feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS Klimawatte (400 g/m²) versteppt
Coutil piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité (400 g/m²) de grande qualité
 Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS (400 g/m²), moisture-regulating and breathable

Optimale Unterstützung und Klimatisierung durch 40 mm 7-Zonen-Kaltschaum-Noppenformpolster RG 35
Soutien optimal et climatisation idéale grâce à une mousse froide à picots à mémoire de forme 7 zones 40 mm RG 35
 Optimum support and climate regulation through 40 mm 7-zones cold foam forming upholstery with nobs density 35

7-Zonen-Tonnen-Taschenfedern 960 Federn pro Liegefläche (100/200)
7-zones de ressorts tonneaux ensachés 960 ressorts par surface de couchage (100/200)
 7-zone cylinder pocket spring 960 springs per lying surface /100/200)

Bezug mit 3D-Klimaborder und 4 Luxuswendegriffen
Coutil avec 4 poignées luxe de retournement
 Cover with stitched piping and 4 luxury turning handles

Perla



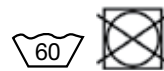
Perla



Breiten/*Largeurs*/Widths = 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
 Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
 Höhe/*Hauteur*/Height = 24 cm, Tex 22 cm

► In den **Härtegraden H2 und H3** erhältlich, kombinierbar pro Matratze ab Breite 160 cm.
*Disponibile dans les **degrés de fermeté H2 et H3**, définissable par matelas d'une largeur de 160 cm.*
 Available in the **degrees of hardness H2 and H3**, combinable per mattress from a width of 160 cm.

► Abnehmbarer Bezug mit Reißverschluss
Housse amovible avec fermeture à glissière
 Removable cover with zip



Bezug Doppeltuch 66% Polyester, 33% Viscose, 1% Elasthan nach Öko-Tex Standard 100, Füllung 100% Klimahohlfaser HCS, Steppträger 100% Polypropylen

Housse double toile 66 % polyester, 33 % viscose, 1 % élasthanne selon la norme Öko-Tex Standard 100, Garnissage 100 % fibres creuses thermoactives HCS, support de piquage 100 % polypropylène

Viskose wird aus nachwachsendem Rohstoff (Holz) hergestellt und ist der Baumwolle sehr ähnlich. Durch den Viskoseanteil hat der Bezug einen sehr weichen und samtigen Griff. Viskose ist resistent gegen Milbenbefall, Bakterien und unangenehme Gerüche. Der Elasthan-Anteil sorgt für eine optimale Körperanpassung.

La viscose est produite à base d'une matière renouvelable (bois) et ressemble de très près au coton. A travers la proportion de viscose dans la composition de la housse on obtient un touché doux et soyeux. La viscose est résistante aux acariens, aux bactéries et aux mauvaises odeurs. Le pourcentage d'élasthanne compris dans la housse a pour faculté d'épouser parfaitement la forme du corps.

Für Motorrahmen geeignet

Convient pour sommiers à moteurs

Perla Tex



Stoffvarianten siehe Farbauswahl Seite 11.
 Textilbezüge bei Matratzen bilden verstärkt Falten, die materialbedingt sind und keinen Qualitätsmangel darstellen.

Versions tissus voir choix de coloris page 11.

Les housses de matelas en textile forment de nombreux plis, qui sont relatifs à la matière et ne représentent aucun défaut de qualité.

Variety of tissues see choice of colours page 11.

Textile covers of mattresses form reinforced folds, which are due to material and do not represent a quality defect.

► **Tex:**
 Bezug nicht abnehmbar
Housse non amovible
 Cover not removable

Cover double cloth 66% polyester, 33% viscose, 1% elastane as by Eco-Tex Standard 100, Filling 100% climatical hollow fibre HCS, quilt carrier 100% polypropylene

Viscose is made from a renewable ressource (wood) and is very similar to cotton. The viscose content gives the cover a soft and velvety touch. Viscose is resistant to mites, bacteria and unpleasant odors. The percentage of elastane ensures optimum adaptation to the body.

For motorframe suitable

Die Kombination für perfekten Komfort

La combinaison pour un confort parfait

Combination for perfect comfort

Wozu ein Topper?

- Erhöhung der Liegehöhe, dadurch leichteres Aufstehen
- hohe druckausgleichende Eigenschaften, optimale Unterstützung
- Hygiene für unterwegs: Sie können auch auswärts im eigenen „Bett“ schlafen
- Der Topper wird auf die Matratze gelegt, erhöht die Anpassungsfähigkeit und Weicheit der Matratze und schmiegt sich dem Körper an
- Der Topper lässt sich leicht wenden, lüften und reinigen. Die Matratze bleibt dadurch länger hygienisch sauber.
- Der Topper erhöht das Boxspring-Feeling

Pourquoi un surmatelas?

- Élévation de la hauteur de couchage, d'où un lever plus facile
- Grandes propriétés de répartition de la pression, soutien idéal
- Hygiène pour les déplacements: Vous pouvez ainsi dormir dans votre propre « lit » à l'extérieur
- Le surmatelas est placé sur le matelas, augmente la capacité d'adaptation et la douceur du corps
- Le surmatelas est facile à tourner, à aérer et à nettoyer. Le matelas reste ainsi hygiénique plus longtemps.
- Le surmatelas renforce la sensation « boxspring »

Wherefore a topper?

- Lifting the lying area, therefore getting up easier
- High pressure-equalising characteristics, optimum support
- Hygiene when travelling: you can sleep elsewhere as in your own „bed“
- The topper lies on the mattress, it increases the adaptability and softness and fit perfectly to the body
- The topper is easy to turn, ventilate and clean. The mattress stays longer in a hygienically clean state.
- The topper increases the Boxspring-Feeling

Matratze

+

Topper

Matelas

+

surmatelas

Mattress

+

mattress topper

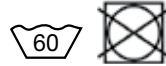


Topper / *surmatelas* / mattress topper

Primo-Top



Breiten/*Largeurs*/Widths = 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
Höhe/*Hauteur*/Height = ca. 6 cm



7-Zonen-Noppen-Formpolster Waterpur-Kaltschaum 40 mm, RG 35, sorgt für Druckausgleich und Entlastung der Wirbelsäule. Die offene Porenstruktur erlaubt eine bessere Atmungsaktivität. Bezug beidseitig mit hochwertiger feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte 180 g/m² versteppt. Bezug Doppeltuch 100% Polyester, Füllung 100% Klimahohlfaser HCS, Steppträger 100% Polypropylen. Bezug mit 4-seitigem Reißverschluss, abnehmbar und waschbar bis 60°

Mousse à froid à mémoire de forme 7 zones Waterpur 40 mm, RG 35, assurant un relâchement de pression de la colonne vertébrale. La structure à pores ouverts permet une meilleure respirabilité. Housse piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité 180 g/m² de grande qualité. Coutil double toile 100 % polyester, garnissage 100 % fibres creuses thermoactives HCS, support de piquage 100 % polypropylène. Housse amovible avec fermeture à glissière sur les 4 côtés, lavable jusque 60°

7-zone-forming Waterpur cold foam with nobs 40 mm, density 35, cares for pressure equalization and relief of the spine. The open pore structure allows a better breathability. Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS 180 g/m², moisture-regulating and breathable. Cover double cloth 100% polyester, filling 100% climatical hollow fibre HCS, quilt carrier: 100% polypropylene. Cover with zip on all 4 sides, removable and washable until 60°

Comfort-Top



Breiten/*Largeurs*/Widths = 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
Höhe/*Hauteur*/Height = ca. 6 cm



Hochwertige Kaltschaum Auflage 40 mm, RG 55, druckentlastend, offenporig; sanfte schnelle Anpassung und perfektes Schlafklima. Bezug beidseitig mit hochwertiger feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte 180 g/m² versteppt. Sehr gute Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, umweltfreundlich und recycelbar. Exklusive Vielnadel-Komfortsteppung. Bezug 40% Lyocell, 32% Polyamid, 28% Polyester nach Öko-Tex Standard 100, Füllung 100% Klimahohlfaser HCS, Steppträger 100% Polypropylen. Bezug mit Klimaborder, 4-seitigem Reißverschluss, abnehmbar und waschbar bis 60°

Support en mousse froide de 40 mm de grande qualité RG 55, à pores ouverts éliminant les points de pression; adaptation rapide et douce pour un sommeil parfait. Housse piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité 180 g/m² de grande qualité. Très bonne régulation d'humidité, respectueuse de l'environnement et recyclable. Coutil confort exclusif multi-aiguilles. Housse 40 % Lyocell, 32 % polyamide, 28 % polyester selon la norme Öko-Tex Standard 100, Garnissage 100 % fibres creuses thermoactives HCS, support de piquage 100 % polypropylène. Housse avec plate-bande respirante, avec fermeture à glissière sur les 4 côtés, lavable jusque 60°

High quality cold-foam filler 40 mm, density 55, cares for pressure equalization, openpored, smooth and quick adaptation and perfect sleeping climate. Excellent moisture absorption and release, environmentally friendly and recyclable. Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS 180 g/m², moisture-regulating and breathable. Exclusive multi-needle comfort-quilting. Cover 40% lyocell, 32% polyamide, 28% polyester as by Eco-Tex Standard 100, filling 100% climatical hollow fibre HCS, quilt carrier: 100% polypropylene. Cover with stitched piping, zip on all 4 sides, removable and washable until 60°

Topper / *surmatelas* / mattress topper

Visco-Top



Breiten/*Largeurs*/Widths = 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
Höhe/*Hauteur*/Height = ca. 6 cm



Druckentlastende Visco-Auflage 40 mm, RG 50, thermoaktiv, hohe Isolierungsfähigkeit, sanfte und schnelle Anpassung. Bezug beidseitig mit hochwertiger feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte 180 g/m² versteppt. Exklusive Vielnadel-Komfortsteppung. Bezug 40% Lyocell, 32% Polyamid, 28% Polyester nach Öko-Tex Standard 100, Lyocell ist hautsympathisch und strapazierfähig, extrem resistent gegenüber Milbenbefall und Bakterien und daher ideal für Allergiker. Füllung 100% Klimahohlfaser HCS, Steppträger 100% Polypropylen. Bezug mit Klimaborder, 4-seitigem Reißverschluss, abnehmbar und waschbar bis 60°

Support en viscosc de 40 mm, RG 50 qui élimine les points de pression, thermoactif, adaptation rapide et douce. Housse piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité 180 g/m² de grande qualité. Coutil confort exclusif multi-aiguilles. Housse 40 % Lyocell, 32 % polyamide, 28 % polyester selon la norme Öko-Tex Standard 100, La fibre Lyocell est solide et résistante aux acariens et aux bactéries, donc idéale pour les personnes souffrant d'allergies. Garnissage 100 % fibres creuses thermoactives HCS, support de piquage 100 % polypropylène. Coutil avec plate-bande respirante, fermeture à glissière sur les 4 côtés, lavable jusque 60°

Visco filler 40 mm, density 50, cares for pressure equalization, thermoactive, smooth and quick adaptation. Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS 180g/m², moisture-regulating and breathable. Exclusive multi-needle comfort-quilting. Cover 40% lyocell, 32% polyamide, 28% polyester as by Eco-Tex Standard 100, filling 100% climatical hollow fibre HCS, Lyocell is kind to the skin and hard-wearing, extremely resistant to mites and bacterias therefore ideal for allergic persons. Cover with stitched piping, zip on all 4 sides, removable and washable until 60°

Premium-Top



Breiten/*Largeurs*/Widths = 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
Längen/*Longueurs*/Lengths = 200, 210, 220 cm
Höhe/*Hauteur*/Height = ca. 8 cm



Hochwertige Kaltschaum Auflage 60 mm, RG 55, druckentlastend, offenporig, sanfte schnelle Anpassung und perfektes Schlafklima. Bezug beidseitig mit hochwertiger feuchtigkeitsregulierender und atmungsaktiver HCS-Klimawatte 180 g/m² versteppt. Exklusive Vielnadel-Komfortsteppung. Bezug 40% Lyocell, 32% Polyamid, 28% Polyester nach Öko-Tex Standard 100, Füllung 100% Klimahohlfaser HCS, Steppträger 100% Baumwolle. Bezug mit Klimaborder, 4-seitigem Reißverschluss, abnehmbar und waschbar bis 60°

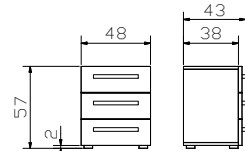
Support en mousse froide de 60 mm de grande qualité, RG 55, à pores ouverts, éliminant les points de pression, adaptation rapide et douce pour un climat de sommeil parfait. Housse piqué des deux côtés avec ouate respirante HCS et régulatrice d'humidité 180 g/m² de grande qualité. Coutil confort exclusif multi-aiguilles. Housse 40 % Lyocell, 32 % polyamide, 28 % polyester selon la norme Öko-Tex Standard 100, Garnissage 100 % fibres creuses thermoactives HCS, support de piquage 100 % coton. Coutil avec plate-bande respirante, fermeture à glissière sur les 4 côtés, lavable jusque 60°

High quality cold-foam filler 60 mm density 55, cares for pressure equalization, openpored, smooth and quick adaptation and perfect sleeping climate. Cover double sided quilted with high quality climate regulation cotton HCS 180 g/m², moisture-regulating and breathable. Exclusive multi-needle comfort-quilting. Cover 40% lyocell, 32% polyamide, 28% polyester as by Eco-Tex Standard 100, filling 100% climatical hollow fibre HCS, quilt carrier: 100% cotton. Cover with stitched piping, zip on all 4 sides, removable and washable until 60°

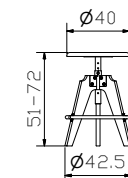
Nachttische/tables de nuit/bedside tables

Kommoden/commodes/chest of drawers

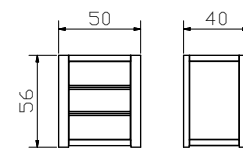
Cerina



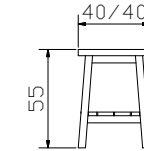
John-iron



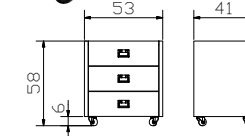
Koro



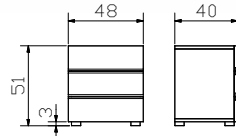
Ludo



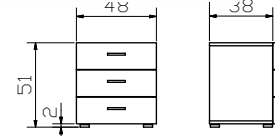
Tercio



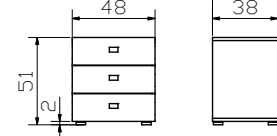
Treva



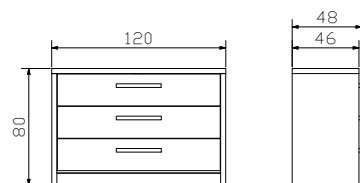
Tres



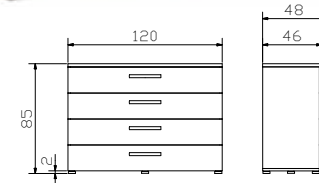
Tria



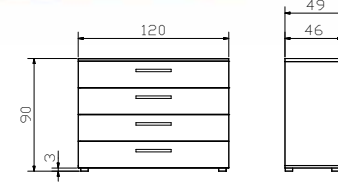
Cessa



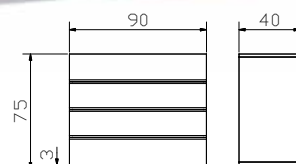
Como



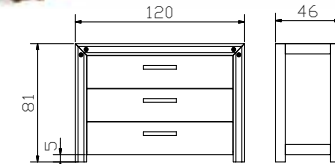
Covaro



Lovara



Rivera



Farben und Materialien
siehe Preisliste

Couleurs et matériaux
voir
liste de prix

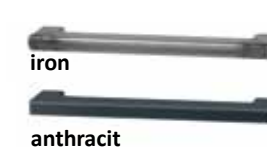
Colours and materials
see price list

Accessoires / Accessories

Covo = Cerina, Cessa,
Covaro
Griffe/poignées/handles



Seca = Cerina, Cessa,
Griffe/poignées/handles



Noco = Como
Griffe/poignées/handles



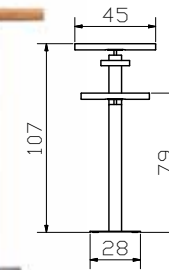
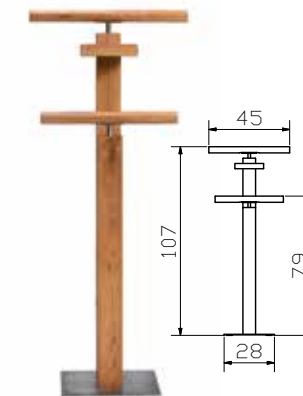
Cerina und Cessa standardmässig mit Holzgriffen, optional **Seca** und **Covo** Griffe.
Como standardmässig mit Griffen in alu, optional **Noco** Griffe in chrom und alle **Covo** Griffe.

*Cerina et Cessa standard avec poignées en bois, en option poignées **Seca** et **Covo**.
Como standard avec poignées en alu, en option **Noco** poignées en chrome et toutes les poignées **Covo**.*

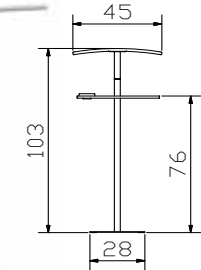
Cerina and Cessa with wooden handles standard, optional **Seca** and **Covo** handles.
Como with alu handles standard, optional **Noco** handles in chrome and all **Covo** handles.

Herrendiener / valets / dressboy

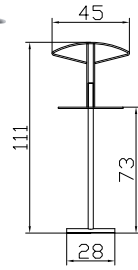
Claudio-alu
-anthracit
-iron
-chrom
-inox



Silvio-alu
-chrom
-inox

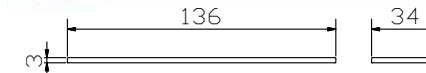


Emilio-alu
-chrom

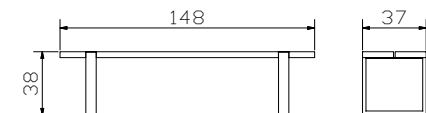


Bank + Kissen / banquettes + coussin / bench + cushion

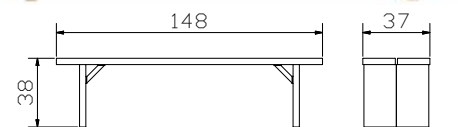
Vano Kissen zu/coussin pour/cushion for
Resto + Piazza



Piazza- inox, -iron, -anthracit

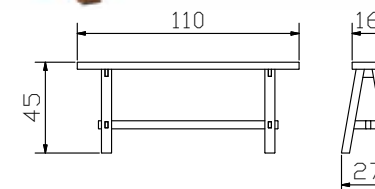


Resto



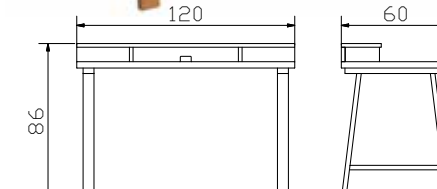
Bank / banquette / bench

Vecio

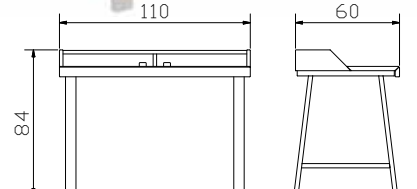


Sekretär /secrétaires / bureau

Coset



Scriba



Farben und Materialien siehe Preisliste / Couleurs et matériaux voir liste de prix / Colours and materials see price list.





Box 16 Untergestell Campos blanc 372 Breiten Längen		Box 16 Sommier Campos blanc 372 Largeurs Longueurs		Box 16 Mattress base Campos blanc 372 Widths Lengths		Dimension/cm 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220		Leeds Kopfteil Campos blanc 372		Leeds tête de lit Campos blanc 372		Leeds head of bed Campos blanc 372		Dimension/cm 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200	
Dogra-chrom Füße Höhe		Dogra-chrome pieds Hauteur		Dogra-chrome feet Height		20		Luton Kopfteil Casual sahara 330		Luton tête de lit Casual sahara 330		Luton head of bed Casual sahara 330		90, 100, 120, 140, 160, 180, 200	
Opalin Tex Matratze Campos blanc 372 Comfort-Top Topper Breiten		Opalin Tex matelas Campos blanc 372 Comfort-Top Surmatelas Largeurs		Opalin Tex mattress Campos blanc 372 Comfort-Top Mattress topper Widths		80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220		Opalin Tex Matratze Campos blanc 372 Comfort-Top Topper Breiten		Opalin Tex matelas Campos blanc 372 Comfort-Top Surmatelas Largeurs		Opalin Tex mattress Campos blanc 372 Comfort-Top Mattress topper Widths		80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220	
Längen		Longueurs		Lengths				Längen		Longueurs		Lengths			
Leeds Kopfteil Campos blanc 372		Leeds tête de lit Campos blanc 372		Leeds head of bed Campos blanc 372		90, 100, 120, 140, 160, 180, 200		Emilio-chrom Herrendiener Como + Noco Kommode + Griffe (4er Set) chrom Tria Nachttisch Weiss		Emilio-chrome valet Como + Noco commode + poignées (set de 4) chrome Tria table de nuit Blanc		Emilio-chrome dressboy Como + Noco chest of drawers + handles (set of 4) chrome Tria bedside table White		45/28/111 120/46/85	
48/43/51						200/210/220						200/210/220		200/210/220	



Emilio-chrom
Como + Noco

Tria

Paris L

Boa-chrom

Herrendiener
Kommode + Griffe
(4er Set) chrom
Nachttisch
Walnuss Nachbildung

Kopfteil Linen offwhite 340

Lampen (2er Set)
12V DC, 12 LED warm
Energieeffizienzklasse A

Valet
Commode + poignées
(set de 4) chrome
Table de nuit
Noyer laminé

Tête de lit Linen
offwhite 340

Lampes (set de 2)
12V DC, 12 LED warm
Classe d'efficacité
énergétique A+

Dressboy
Chest of drawers +
handles (set of 4) chrome
Bedside table
Walnut laminated

Head of bed Linen
offwhite 340

Lamps (set of 2)
12V DC, 12 LED warm
Energy efficiency class A

Dimension/cm
45/28/111
120/48/85

48/43/51

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200

Box 16
Untergestell
Linen offwhite 340
Breiten
Längen

Koso-chrom Füße
Höhe

Opalin Tex Matratze
Linen offwhite 340
Comfort-Top Topper
Breiten
Längen

Box 16
Sommier
Linen offwhite 340
Largeurs
Longueurs

Koso-chrome pieds
Hauteur

Opalin Tex matelas
Linen offwhite 340
Comfort-Top surmatelas
Largeurs
Longueurs

Box 16
Mattress base
Linen offwhite 340
Widths
Lengths

Koso-chrome feet
Height

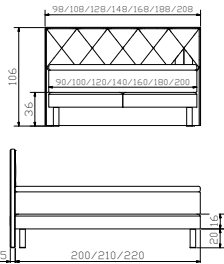
Opalin Tex mattress
Linen offwhite 340
Comfort-Top mattress topper
Widths
Lengths

Dimension/cm

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220

20

80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220





Claudio-iron
Cerina + Seca

Herrendiener
Nachttisch + Griffe
(3er Set) iron
Wildeiche natur,
gebürstet, geölt

Valet
Table de nuit + poignées
(set de 3) iron
Chêne nouveaux,
brossé, huilé

Dressboy
Bedside table + handles
(set of 3) iron
Wildoak natural,
brushed, oiled

Dimension/cm
45/28/107
48/45/57

Nizza L

Kopfteil
Casual cognac 332

Tête de lit
Casual cognac 332

Head of bed
Casual cognac 332

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200

Box 16
Untergestell
Casual cognac 332
Breiten
Längen

Comi-iron Füße
Höhe

Opalin Tex Matratze
Linen grey 343
Comfort-Top Topper
Breiten
Längen

Box 16
Sommier
Casual cognac 332
Largeurs
Longueurs

Comi-iron pieds
Hauteur

Opalin Tex matelas
Linen grey 343
Comfort-Top surmatelas
Largeurs
Longueurs

Box 16
Mattress base
Casual cognac 332
Widths
Lengths

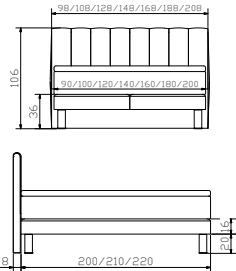
Comi-iron feet
Height

Opalin Tex mattress
Linen grey 343
Comfort-Top mattress topper
Widths
Lengths

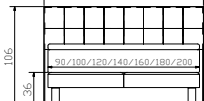
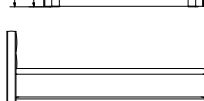
Dimension/cm

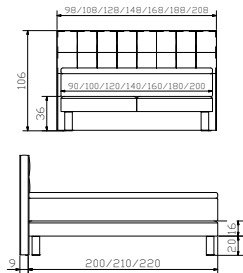
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220

20





Piazza-inox + Vano	Bank Wildeiche weiss, gebürstet, geölt + Kissen	Banquette chêne nouveaux naturel, brossé, huilé + coussin	Bench wildoak natural, brushed, oiled + cushion	Dimension/cm	Box 16	Box 16	Box 16	Dimension/cm	
	Casual carbon 334	Table de nuit chêne brut de sciage lam. naturel	Casual carbon 334	148/37/38 136/34/3	Untergestell	Sommier	Mattress base		
Tres	Nachttisch		Bedside table	48/42/51	Breiten	Casual carbon 334	Casual carbon 334	90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220	
	Eiche sägerauh nat. Nachb.		Oak rough sawn nat. lam.		Longueurs	Longueurs	Lengths		
Lille L	Kopfteil	Tête de lit	Head of bed	90, 100, 120, 140, 160, 180, 200	Comi-inox Füsse	Comi-inox pieds	Comi-inox feet	20	
	Casual carbon 334	Casual carbon 334	Casual carbon 334		Höhe	Hauteur	Height		
					Opalin Tex Matratze	Opalin Tex matelas	Opalin Tex mattress		
					Linen taupe 341	Linen taupe 341	Linen taupe 341		
					Comfort-Top Topper	Comfort-Top surmatelas	Comfort-Top mattress topper		
					Breiten	Largeurs	Widths	80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220	
					Longueurs	Longueurs	Lengths		





Lovara
Silvio-inox
Treva

St. Moritz

Kommode
Herrendiener
Nachttisch
Buche weiss

Kopfteil
Buche weiss/
Casual sahara 330

Commode
Valet
Table de nuit
Hêtre teinté blanc

Tête de lit
Hêtre teinté blanc/
Casual sahara 330

Chest of drawers
Dressboy
Bedside table
Beech white coloured

Head of bed
Beech white coloured/
Casual sahara 330

Dimension/cm
90/40/75
45/28/103
48/40/51

140, 160, 180, 200

Box 16 Untergestell
Casual sahara 330
Breiten
Längen

Temon Füße
Buche weiss

Opalin Tex Matratze
Casual sahara 330
Comfort-Top Topper
Breiten
Längen

Box 16 sommier
Casual sahara 330
Largeurs
Longueurs

Temon pieds
Hêtre teinté blanc

Opalin Tex matelas
Casual sahara 330
Comfort-Top surmatelas
Largeurs
Longueurs

Box 16 mattress base
Casual sahara 330
Widths
Lengths

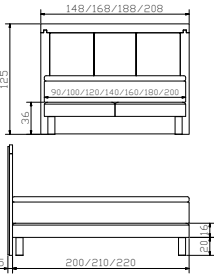
Temon feet
Beech white coloured

Opalin Tex mattress
Casual sahara 330
Comfort-Top mattress topper
Widths
Lengths

Dimension/cm
90, 100, 120,
140, 160, 180, 200
200, 210, 220

20

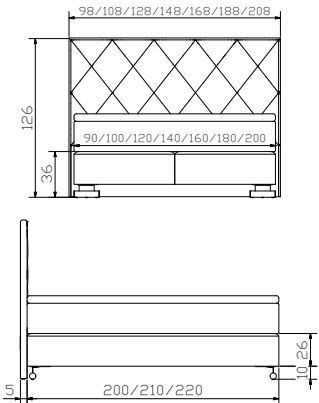
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220





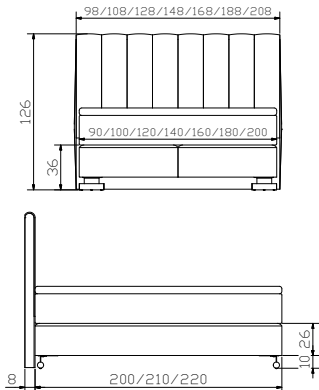
Nizza XL Kopfteil Linen grey 343	Nizza XL tête de lit Linen grey 343	Nizza XL head of bed Linen grey 343
Paris XL Kopfteil Campos blanc 372	Paris XL tête de lit Campos blanc 372	Paris XL head of bed Campos blanc 372
Premium-Top Topper Breiten Längen	Premium-Top Surmatelas Largeurs Longueurs	Premium-Top Mattress topper Widths Lengths

Dimension/cm
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220



Box 26 Untergestell Linen grey 343 Breiten Längen Tubo-alu Füße Höhe Opalin Tex Matratze Linen grey 343 Comfort Top Topper Breiten Längen Nizza XL Kopfteil Linen grey Claudio-alu Herrendiener Resto + Vano Bank + Kissen Linen grey 343 Koro Nachttisch Eiche cognac, gebürstet, geölt	Box 26 Sommier Linen grey 343 Largeurs Longueurs Tubo-alu pieds Hauteur Opalin Tex matelas Linen grey 343 Comfort Top Surmatelas Largeurs Longueurs Nizza XL tête de lit Linen grey Claudio-alu valet Resto + Vano banquette + coussin Linen grey 343 Koro table de nuit Chêne cognac, brossé, huilé	Box 26 Mattress base Linen grey 343 Widths Lengths Tubo-alu feet Height Opalin Tex mattress Linen grey 343 Comfort Top Mattress topper Widths Lengths Nizza XL head of bed Linen grey Claudio-alu dressboy Resto + Vano bench + cushion Linen grey 343 Koro bedside table Oak cognac, brushed, oiled
--	--	--

Dimension/cm
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220
10
80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
45/28/107 148/37/38 Resto 136/34/3 Vano 50/40/56





Scriba
Treva
Silvio-inox

Sierre

Sekretär
Nachttisch
Herrendiener
Kernbuche natur, geölt

Kopfteil
Kernbuche natur, geölt

Secrétaire
Table de nuit
Valet
Hêtre coeur rouge naturel, huilé
Tête de lit
Hêtre coeur rouge naturel, huilé

Bureau
Bedside table
Dressboy
Heart beech natural oiled

Head of bed
Heart beech natural oiled

Dimension/cm
110/60/84
48/40/51
45/28/103

140, 160, 180, 200

Box 26 Untergestell
Casual sahara 330
Breiten
Längen

Tida Füße
Kernbuche natur, geölt
Höhe

Opalin Tex Matratze
Nova pearl 366
Comfort-Top Topper
Breiten
Längen

Box 26 sommier
Casual sahara 330
Largeurs
Longueurs

Tida pieds
Hêtre coeur rouge nat., huilé
Hauteur

Opalin Tex matelas
Nova pearl 366
Comfort-Top surmatelas
Largeurs
Longueurs

Box 26 mattress base
Casual sahara 330
Widths
Lengths

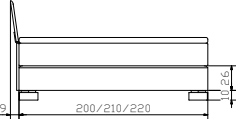
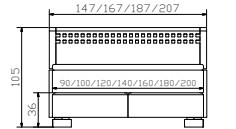
Tida feet
Heart beech natural oiled
Height

Opalin Tex mattress
Nova pearl 366
Comfort-Top mattress topper
Widths
Lengths

Dimension/cm
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220

10

80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220





Box 26 Untergestell
Casual olive 333
Breiten
Längen
Ivio Füße
Höhe
Opalin Tex Matratze
Casual olive 333
Comfort-Top
Topper
Breiten
Längen

Lugano + Sano Kopfteil +
Kissen (2er Set)
Nova umbra 368
Tin-chrom/matt
Lampen (2er Set)
12 V DC, 1 Power LED
Zweistufenschaltung
Energieeffizienzklasse A+

Piazza-iron + Vano Bank +
Kissen Casual olive 333
John-iron Nachttisch
Wildecke natur,
gebürstet, geölt

36

Box 26 sommier
Casual olive 333
Largeurs
Longueurs
Ivio pieds
Hauteur
Opalin Tex matelas
Casual olive 333
Comfort-Top
Surmatelas
Largeurs
Longueurs

Lugano + Sano tête de lit
+ coussins (set de 2)
Nova umbra 368
Tin-chrome/matt
Lampes (set de 2)
12 V DC, 1 Power LED
Interrupteur à 2 crans
Classe énergétique A+

Piazza-iron + Vano banquette
+ coussin Casual olive 333
John-iron table de nuit
Chêne nouveaux naturel,
brossé, huilé

Box 26 mattress base
Casual olive 333
Widths
Lengths
Ivio feet
Height
Opalin Tex mattress
Casual olive 333
Comfort-Top
Mattress topper
Widths
Lengths

Lugano + Sano head of bed
+ cushions (set of 2)
Nova umbra 368
Tin-chrome/matt
Lamps (set of 2)
12 V DC, 1 Power LED
Two step circuit
Energy efficiency class A+

Piazza-iron + Vano bench +
cushion Casual olive 333
John-iron bedside table
Wildoak natural,
brushed, oiled

Dimension/cm

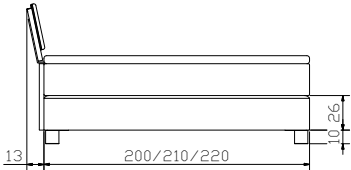
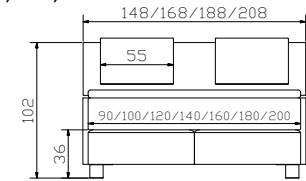
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220

10

80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220

140, 160, 180, 200
Sano
55/4/35

148/37/38
136/34/3
Ø42,5/51-72



Airola + Suny Kopfteil
Wildecke coffee,
gebürstet, geölt +
Kissen (2er Set) Campos
creme 373

John-iron Nachttisch
Wildecke natur,
gebürstet, geölt

Airola + Suny tête de lit
chêne nouveaux coffee,
brossé, huilé +
coussins (set de 2)
Campos creme 373

John-iron table de nuit
Chêne nouveaux naturel,
brossé, huilé

Airola + Suny head of bed
Wildoak coffee,
brushed, oiled + cushions
(set of 2) Campos
creme 373

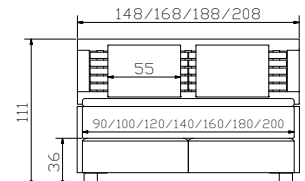
John-iron bedside table
Wildoak natural,
brushed, oiled

Dimension/cm

140, 160, 180, 200

55/6/40

Ø42,5/51-72



37



Massiva

Cessa + Seca	Kommode + Griffe (3er Set) iron Herrendiener Nachttisch Wildecke coffee, gebürstet, geölt	Commode + poignées (set de 3) iron Valet Table de nuit Chêne nouveau coffee, brossé, huilé	Chest of drawers + handles (set of 3) iron Dressboy Bedside table Wildoak coffee, brushed, oiled	Dimension/cm 120/48/80 45/28/107 40/40/55	Basis Massiva + Box 16 Wildecke coffee, geb., geölt/Casual olive 333 Breiten Längen Onito-iron Füße Wildecke coffee geb., geölt Höhe Opalin Tex Matratze Casual olive 333 Comfort-Top Topper Breiten Längen	Base Massiva + Box 16 Chêne nouveau coffee, brossé, huilé/Casual olive 333 Largeurs Longueurs Onito-iron pieds chêne nouveau coffee, brossé, huilé Hauteur Opalin Tex matelas Casual olive 333 Comfort-Top surmatelas Largeurs Longueurs	Base Massiva + Box 16 Wildoak coffee, brushed, oiled/Casual olive 333 Widths Lengths Onito-iron feet wildoak coffee, brushed, oiled Height Opalin Tex mattress Casual olive 333 Comfort-Top mattress topper Widths Lengths	Dimension/cm 140, 160, 180, 200 200, 210, 220 10 80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220	



Basis Massiva + Box 16
Untergestell
Kernbuche natur, geölt/
Casual carbon 334
Breiten
Längen
Ivio Füße
Kernbuche natur, geölt
Höhe

Opalin Tex Matratze
Nova stone 369
Premium-Top
Topper
Breiten

Längen

Merano Kopfteil
Kernbuche natur, geölt/
Nova stone 369

Covaro Kommode
Treva Nachttisch
Kernbuche natur, geölt

Base Massiva + Box 16
Sommier hêtre coeur
rouge naturel, huilé/
Casual carbon 334
Largeurs
Longueurs
Ivio pieds
Hêtre coeur rouge nat., huilé
Hauteur

Opalin Tex matelas
Nova stone 369
Premium-Top
Surmatelas
Largeurs

Longueurs

Merano tête de lit
Hêtre coeur rouge
naturel, huilé/Nova
stone 369

Covaro commode
Treva table de nuit
Hêtre coeur rouge
naturel, huilé

Base Massiva + Box 16
Mattress base heart
beech natural, oiled/
Casual carbon 334
Widths
Lengths
Ivio feet
Heart beech natural, oiled
Height

Opalin Tex mattress
Nova stone 369
Premium-Top
Mattress topper
Widths

Lengths

Merano head of bed
Heart beech natural,
oiled/ Nova stone 369

Covaro chest of drawers
Treva bedside table
Heart beech natural, oiled

Dimension/cm

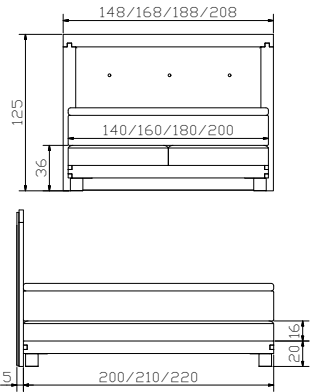
140, 160, 180, 200
200, 210, 220

10

80, 90, 100, 120,
140, 160, 180, 200
200, 210, 220

140, 160, 180, 200

120/49/90
48/40/51



Merano Kopfteil
Kernbuche natur, geölt/
Nova stone 369

Bern + Ravo Kopfteil
Kernbuche natur, geölt +
Kissen Casual carbon 334

Comfort-Top
Topper
Breiten

Längen

Merano tête de lit
Hêtre coeur rouge
naturel, huilé/Nova
stone 369

Bern + Ravo tête de lit
hêtre coeur rouge
naturel, huilé + coussin
Casual carbon 334

Comfort-Top
Surmatelas
Largeurs

Longueurs

Merano head of bed
Heart beech natural,
oiled/ Nova stone 369

Bern + Ravo head of bed
heart beech natural, oiled
+ cushion Casual
carbon 334

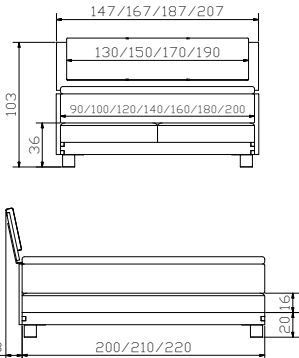
Comfort-Top
Mattress topper
Widths

Lengths

Dimension/cm
140, 160, 180, 200

140, 160, 180, 200

80, 90, 100, 120,
140, 160, 180, 200
200, 210, 220





Basis Massiva + Box 16 Untergestell Wildeiche weiss, gebürstet, geölt/ Casual cannelle 331 Breiten Längen	Base Massiva + Box 16 Sommier chêne nouveaux blanc, brossé, huilé/ Casual cannelle 331 Largeurs Longueurs	Base Massiva + Box 16 Mattress base wildoak white, brushed, oiled/ Casual cannelle 331 Widths Lengths	Dimension/cm	Biasca + Arona Kopfteil Wildeiche weiss, gebürstet, geölt + Kissen Casual cannelle 331	Biasca + Arona tête de lit chêne nouveaux blanc, brossé, huilé + coussin Casual cannelle 331	Biasca + Arona head of bed wildoak white, brushed, oiled + cushion Casual cannelle 331	Dimension/cm 140, 160, 180, 200 Arona 140, 160, 180/200
Mico -alu Füße Höhe	Mico -alu pieds Hauteur	Mico -alu feet Height		Swan -alu Lampen (2er Set) 12 V DC, 15 LED warm Energieeffizienzklasse A+	Swan -alu Lampes (set de 2) 12 V DC, 15 LED warm Classe énergétique A+	Swan -alu Lamps (set of 2) 12 V DC, 15 LED warm Energy efficiency class A+	
Opalin Tex Matratze Casual cannelle 331 Premium-Top Topper Breiten	Opalin Tex matelas Casual cannelle 331 Premium-Top Surmatelas Largeurs	Opalin Tex mattress Casual cannelle 331 Premium-Top Mattress topper Widths		Basis Massiva + Box 16 Untergestell Wildeiche weiss, gebürstet, geölt/Casual cannelle 331 Breiten Längen	Base Massiva + Box 16 Sommier chêne nouveaux blanc, brossé, huilé/Casual cannelle 331 Largeurs Longueurs	Base Massiva + Box 16 Mattress base wildoak white, brushed, oiled/Casual cannelle 331 Widths Lengths	
Längen	Longueurs	Lengths		Mico -alu Füße Höhe	Mico -alu pieds Hauteur	Mico -alu feet Height	
Merano Kopfteil Wildeiche weiss, gebürstet, geölt/Nova havanna 367	Merano tête de lit chêne nouveaux blanc, brossé, huilé/Nova havanna 367	Merano head of bed wildoak white, brushed, oiled/Nova havanna 367		Opalin Tex Matratze Casual cannelle 331 Comfort-Top Topper Breiten	Opalin Tex matelas Casual cannelle 331 Comfort-Top Surmatelas Largeurs	Opalin Tex mattress Casual cannelle 331 Comfort-Top Mattress topper Widths	
Claudio -iron Herrendiener Ludo Nachttisch Wildeiche weiss, gebürstet, geölt	Claudio -iron valet Ludo table de nuit Chêne nouveaux blanc, brossé, huilé	Claudio -iron dressboy Ludo bedside table Wildoak white, brushed, oiled		Längen	Longueurs	Lengths	



Piazza-iron + Vano	Bank + Kissen Nova vanilla 365	Banquette + coussin Nova vanilla 365	Bench + cushion Nova vanilla 365	Dimension/cm 148/37/38 136/34/3 48/45/57	Basis Massiva + Box 16 Wildeiche coffee, geb., geölt/Nova vanilla 365 Breiten Längen	Base Massiva + Box 16 Chêne nouveaux coffee, brossé, huilé/Nova vanilla 365 Largeurs Longueurs	Base Massiva + Box 16 Wildoak coffee, brushed, oiled/Nova vanilla 365 Widths Lengths	Dimension/cm 140, 160, 180, 200 200, 210, 220	
Cerina + Seca	Nachttisch + Griffe (3er Set) iron	Table de nuit + poignées (set de 3) iron	Bedside table + handles (set of 3) iron		Mico-iron Füße Höhe	Mico-iron pieds Hauteur	Mico-iron feet Height	10	
Cessa + Seca	Kommode + Griffe (3er Set) iron Wildeiche coffee, gebürstet, geölt	Commode + poignées (set of 3) iron Chêne nouveaux coffee, brossé, huilé	Chest of drawers + handles (set of 3) iron Wildoak coffee, brushed, oiled	120/48/80					
St. Moritz	Kopfteil Wildeiche coffee, gebürstet, geölt/Nova vanilla 365	Tête de lit chêne nouveaux coffee, brossé, huilé/Nova vanilla 365	Head of bed Wildoak coffee, brushed, oiled/Nova vanilla 365	140, 160, 180, 200	Opalin Tex Matratze Nova vanilla 365 Premium-Top Topper Breiten Längen	Opalin Tex matelas Nova vanilla 365 Premium-Top surmatelas Largeurs Longueurs	Opalin Tex mattress Nova vanilla 365 Premium-Top mattress topper Widths Lengths	80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220	



Treva
Silvio-inox
Scriba

Sogno XL

Nachttisch
Herrendiener
Sekretär
Kernbuche natur, geölt

Wandpaneel
Campos blanc 372

Table de nuit
Valet
Secrétaire
Hêtre coeur rouge naturel, huilé
Panneau mural
Campos blanc 372

Bedside table
Dressboy
Bureau
Heart beech natural, oiled

Wall panel
Campos blanc 372

Dimension/cm
48/40/51
45/28/103
110/60/84

161, 181, 201, 221

Basis Massiva + Box 16
Kernbuche natur, geölt/
Campos blanc 372
Breiten
Längen

Rocc Sockel
Kernbuche natur, geölt

Höhe

Opalin Tex Matratze
Campos blanc 372
Premium-Top Topper
Breiten
Längen

Base Massiva + Box 16
Hêtre coeur rouge naturel,
huilé/Campos blanc 372
Largeurs
Longueurs

Rocc socle
Hêtre coeur rouge naturel, huilé
Hauteur

Opalin Tex matelas
Campos blanc 372
Premium-Top surmatelas
Largeurs
Longueurs

Base Massiva + Box 16
Heart beech natural, oiled/
Campos blanc 372
Widths
Lengths

Rocc socket
Heart beech natural, oiled

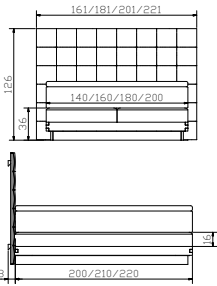
Height

Opalin Tex mattress
Campos blanc 372
Premium-Top mattress topper
Widths
Lengths

Dimension/cm
140, 160, 180, 200
200, 210, 220

10

80, 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220



Swiss Bed Concept

Soft-Line



Movie-Line



Top-Line



Wood-Line



Dream-Line



Coast-Line



Oak-Line



Selection



Romantic

Sp@ce-Concept



Function & Comfort



Box-Spring

Ihr Fachhändler/Votre distributeur/Your distributor

